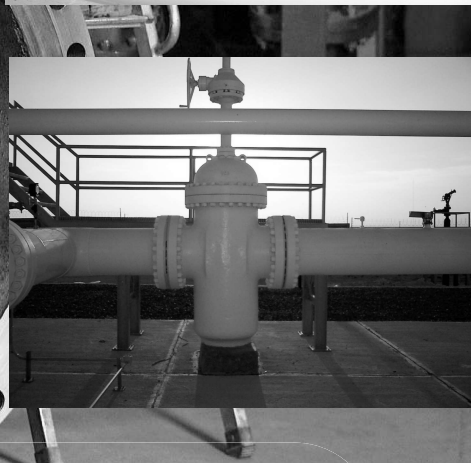
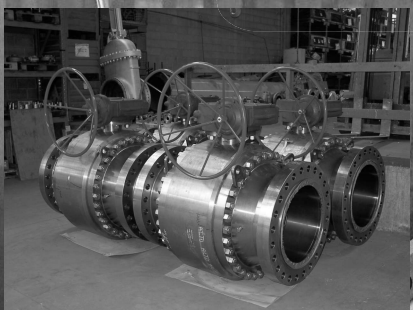


American Oilfield Valves

VALVULAS DE ACERO FUNDIDO

Compuerta, Globo y Retención
Clase 150, 300, 600



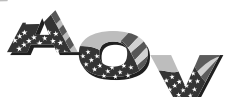
CATÁLOGO AOV

5.- Material del cuerpo (Shell Material)

Material	Símbolo	Clasificación Acero	ASTM REF	Límites de Temperatura Recomendados		Aplicación
				°C	°F	
WCB	WCB	Carbón	A216 Grado WCB	-29 a 425	-20 a 800	Vapor, Agua Aceite, Vapor de Aceite Gas y Servicio General
WCC	WCC	Carbón	A216 Grado WCC	-29 a 425	-20 a 800	Vapor, Agua Aceite, Vapor de Aceite Gas y Servicio General
LCB	LCB	Carbón	A352 Grado LCB	-46 a 350	-50 a 650	Baja Temperatura
LCC	LCC	Carbón	A352 Grado LCC	-46 a 350	-50 a 650	Baja Temperatura
WC6	WC6	Cromo Molibdeno 1.25% Cr. 0.5% Mo.	A217 Grado WC6	-29 a 590	-20 a 1100	Vapor, Agua Aceite, Vapor de Aceite Gas y Servicio General
WC9	WC9	Cromo Molibdeno 2.25% Cr. 1% Mo.	A217 Grado WC9	-29 a 590	-20 a 1100	Vapor, Agua Aceite, Vapor de Aceite Gas y Servicio General
C5	C5	Cromo Molibdeno 5% Cr. 0.5% Mo.	A217 Grado C5	-29 a 650	-20 a 1200	Aceite Corrosivo Aceite Errosivo Servicio Refinería
CF8M	CF8M	Inoxidable 18% Cr. 10% Ni 2% Molibdeno	A351 Grado CF8	-29 a 593	-20 a 1100	Altas y Bajas Temperaturas resistente a la corrosión Servicio Criogénico También Disponible a solicitud
CF8	CF8	Inoxidable 18% Cr. 10% Ni	A351 Grado CF8	-29 a 593	-20 a 1100	
CF3M	CF3M	Inoxidable Bajo Carbón 18% Cr. 10% Ni 2% Molibdeno	A351 Grado CF3M	-29 a 454	-20 a 850	
CF3	CF3	Inoxidable Bajo Carbón 18% Cr. 10% Ni	A351 Grado CF3	-29 a 427	-20 a 800	
CN7M	CN7M	Inoxidable 19% Cr. 29% Ni	A351 Grado CN7M	-29 a 425	-20 a 800	Servicio Corrosivo

6.- Material de Arreglos API (Trim Material) - Internos

API 600 No. Arreglo (Trim No.)	Símbolo (Symbol)	Superficie Disco (Disc Surface)	Superficie Asiento (Seat Surface)	Material Vastago (Stem Material)
1	1	13% Cr	13% Cr	ASTM A182 Grado F6a
2	2	18% Cr, 8% Ni	18% Cr, 8% Ni	ASTM A182 Grado F304
5	5	Stellite	Stellite	ASTM A182 Grado F6a
8	8	13% Cr	Stellite	ASTM A182 Grade F6a
9	9	Monel	Monel	Ni Cu Alloy Monel
10	10	18% Cr, 8% Ni	18% Cr, 8% Ni	ASTM A182 Grado F316
12	12	18% Cr, 8% Ni	Stellite	ASTM A182 Grado F316
13	13	Alloy 20 19% Cr, 29% Ni	Alloy 20 19% Cr, 29% Ni	ASTM B473
16	16	Stellite	Stellite	ASTM A182 Grado F316
20	20	Bronce	Bronce	Bronce



American Oilfield Valves

7.- Código Especial

Descripción	Símbolo
Operada Con Caja de Engrane	GO
Operada Con Actuador Neumático	PA
Operada Con Actuador Hidráulico	HA



American Oilfield Valves

Válvula de Compuerta - Clase 150

De yugo y rosca externa
Vástago ascendente,
Cuña flexible o sólida, Bonete atornillado,
Anillo del asiento roscado o soldado,
ASTM A216 WCB

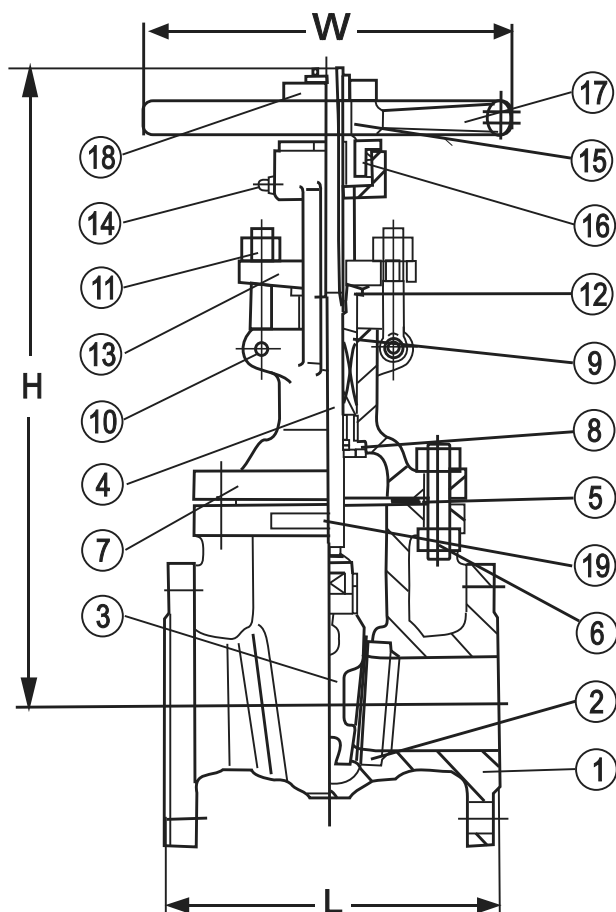
Cumplimiento con los Estándares:

Dimensiones Cara a Cara: ANSI B 16.10
Dimensiones de Brida: 2" - 24" ANSI B 16.5
26" - 30" MSS SP - 44
Espesor de la Pared del Cuerpo: 2" - 24" API 600
26" - 36" Según estándares
de AOV

Diseño Básico API 600

Pruebas de Asiento: 315 Psi (Hidrostática)
80 Psi (Aire)

Pruebas del Cuerpo: 450 Psi (Hidrostática)



Lista de Materiales

No.	Parte	Cant.	Material
1	Cuerpo	1	WCB
2	Anillo de Asiento	2	A106H.F.
3	Disco	1	WCB, 13Cr Recubierto
4	Vástago	1	A276- 410, 420
5	Junta	1	Metálica Grafitada
6	Perno y Tuerca		B7/2H
7	Bonete	1	WCB
8	Casquillo	1	A276- 410, 420
9	Empaque	6	Grafito
10	Perno	2	Acero al Carbón
11	Tuerca	2/2	B7/2H
12	Buje	1	A276- 410, 420
13	Brida de Buje	1	Acero al Carbón
14	Grasera	1	Bronce
15	Tuerca del Vástago	1	D2
16	Tuerca de Retención	1	Acero al Carbón
17	Volante	1	Hierro Ductil
18	Tuerca del Volante	1	Acero al Carbón
19	Placa de Identificación	1	Metal

NOTA: 1. Material del cuerpo también disponible en WCC, WC6, LCB.
2. Diámetro de 10" y mayores incluyen rodamientos para una mejor operación.

Pesos y Dimensiones

150 Válvula de Compuerta

TAMAÑO	UNIDAD	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"	30"	36"
L(RF)	Mm	178	190.5	203	229	267	292	330	356	381	406	432	457	508	610	711
	Pulgadas	7.01	7.50	7.99	9.02	10.51	11.50	12.99	14.02	15.00	15.98	17.01	17.99	20.00	24.02	27.99
H (ABIERTO)	Mm	409	450	570	590	630	960	1158	1378	1543	1738	1959	2214	2599	3183	3737
	Pulgadas	16.10	17.72	22.44	23.23	24.80	37.80	49.59	54.25	60.75	68.43	77.13	87.18	102.32	125.31	147.13
W	Mm	200	200	250	250	300	350	400	450	500	600	600	680	760	915	915
	Pulgadas	7.87	7.87	9.84	9.84	11.81	13.78	15.75	17.72	19.69	23.62	23.62	26.77	29.92	36.02	36.02
PESO	Kgs.	20	27	36	52	85	127	195	283	398	524	662	815	1160	2787	3700
	Lbs.	44.09	59.52	79.37	114.64	187.39	279.98	429.90	623.90	877.43	1155.21	1459.45	1796.75	2557.34	6144.22	8157.02

Pesos aproximados, la fabricación esta sujeta a cambios sin previo aviso.



American Oilfield Valves

Válvula de Compuerta - Clase 300

OS & Y Vástago ascendente,
Cuña sólida o flexible, Bonete Bridado
Anillos del asiento roscados o soldados,
ASTM A216 WCB

Cumplimiento con los Estándares:

Dimensiones Cara a Cara: ANSI B 16.10

Dimensiones de Brida: 2" - 24" ANSI B 16.5

26" - 30" MSS SP - 44

Espesor de Pared del Cuerpo: 2" - 24" API 600

26" - 36" Según

estándares de AOV

Diseño Básico: API 600

Pruebas de Asiento: 815 Psi (Hidrostática)

80 Psi (Aire)

Pruebas del Cuerpo: 1125 Psi (Hidrostática)

Lista de Materiales

No.	Parte	Cant.	Material
1	Cuerpo	1	WCB
2	Anillo de Asiento	2	A106H.F.
3	Disco	1	WCB, 13Cr Recubierto
4	Vástago	1	A276- 410, 420
5	Perno y Tuerca		B7/2H
6	Junta	1	304 Grafito
7	Bonete	1	WCB
8	Asiento Trasero	1	A276- 410, 420
9	Empaque	7	Grafito
10	Chasis	1	A276- 410, 420
11	Perno	2	Acero al Carbón
12	Tuerca	2/2	B7/2H
13	Buje	1	A276- 410, 420
14	Brida de Buje	1	Acero al Carbón
15	Grasera	1	Bronce
16	Tuerca del Vástago	1	D2
17	Tuerca de Retención	1	Acero al Carbón
18	Volante	1	Hierro Ductil
19	Tuerca del Volante	1	Acero al Carbón
20	Placa de Identificación	1	321

NOTA:

1. Material del cuerpo también disponible en WCC, Wc6, LCB.

2. Diámetros de 8" y mayores incluyen rodamientos para una mejor operación.

Pesos y Dimensiones

300 Válvula de Compuerta

TAMAÑO	UNIDAD	2"	2-2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"	30"
L(RF)	mm	215.9	241.3	282.6	304.8	403.2	419.1	457.2	501.6	762	838.2	914.4	990.6	1143	1397
	in	8.50	9.50	11.13	12.00	5.87	16.50	18.00	19.75	30.00	33.00	36.00	39.00	45.00	55.00
H (ABIERTO)	mm	400	450	542	619	853	1085	1300	1476	1600	1860	2066	2250	2900	3540
	in	15.75	17.72	21.34	24.37	33.58	42.72	51.18	58.11	62.99	73.23	81.34	88.58	114.17	139.37
W	mm	200	250	250	250	350	450	500	610	460	460	610	610	610	760
	in	7.87	9.84	9.84	9.84	13.78	17.72	19.69	24.02	18.11	18.11	24.02	24.02	24.02	29.92
PESO	Kg.	30	39	55	80	157	240	360	530	820	1010	1300	1720	2400	3600
	lbs.	66.14	85.98	121.25	176.37	346.12	529.10	793.66	1168.44	1807.77	2226.65	2865.98	3791.91	5291.04	7936.56

Pesos aproximados, la fabricación está sujeta a cambios sin previo aviso.



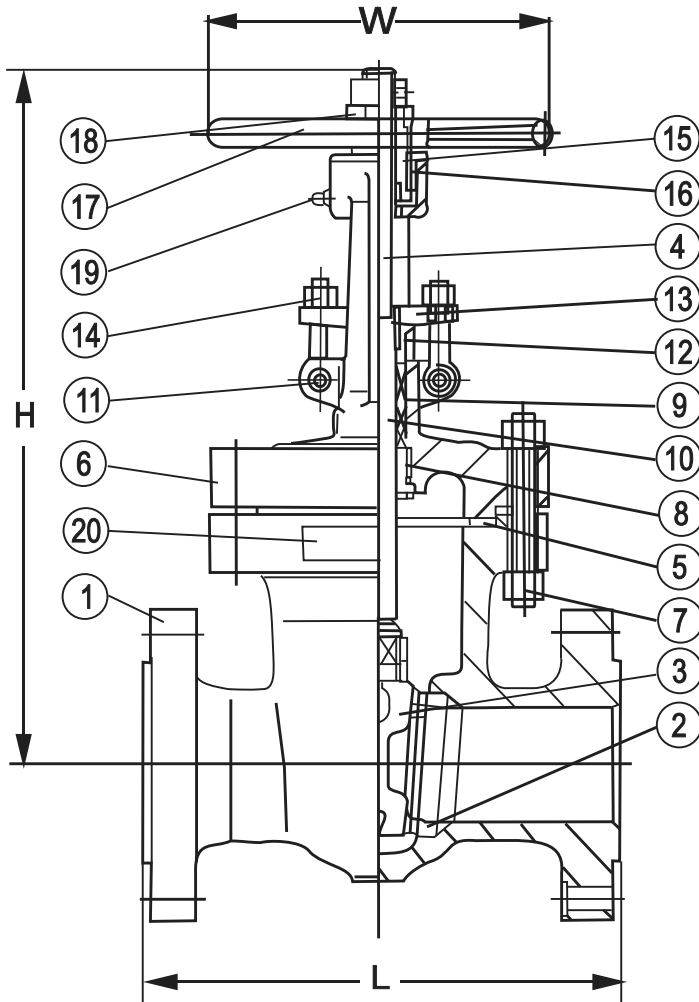
American Oilfield Valves

Válvula de Compuerta - Clase 600

OS & Y Vástago ascendente,
Cuña sólida o flexible, Bonete bridado,
Anillo del asiento roscado o soldado
ASTM A216 WCB

Cumplimiento con los Estándares:

Dimensiones Cara a Cara: ANSI B 16.10
Dimensiones de Brida: ANSI B 16.5
Espesor de Pared del Cuerpo: API 600
Diseño Básico: API 6D
Pruebas de Asiento: 1630 Psi (Hidrostática)
80 Psi (Aire)
Pruebas del Cuerpo: 2225 Psi (Hidrostática)



Lista de Materiales

No.	Parte	Cant.	Material
1	Cuerpo	1	WCB
2	Anillo de Asiento	2	A105H.F.
3	Disco	1	WCB, 13Cr Recubierto
4	Vástago	1	A276- 410, 420
5	Junta	1	304 Grafito
6	Bonete	1	WCB
7	Perno y Tuerca	1	B7/2H
8	Asiento Trasero	1	A276- 410, 420
9	Empaque	7	Grafito
10	Chasis	1	A276- 410, 420
11	Perno	2	Acero al Carbón
12	Buje	2/2	A276- 410, 420
13	Brida de Buje	1	Acero al Carbón
14	Tuerca	1	B7/2H
15	Tuerca del Vástago	1	D2
16	Tuerca de Retención	1	Acero al Carbón
17	Volante	1	Hierro Dúctil
18	Tuerca del Volante	1	Acero al Carbón
19	Grasera	1	Bronce
20	Placa de Identificación	1	Metal

NOTA: 1. Material del cuerpo también disponible en WCC, WC6, LCB.
2. Diámetros de 6" y mayores incluyen rodamientos para una mejor operación.

Pesos y Dimensiones

600 Válvula de Compuerta

TAMAÑO	UNIDAD	2"	2-2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
L(RF)	mm	292	330	356	432	559	661	768	838	889	991	1092	1194	1397
	in	11.50	12.99	14.02	17.01	22.01	26.02	31.02	32.09	35.00	39.02	42.99	47.01	55.00
H (ABIERTO)	mm	187	207	231	295	362	420	480	545	600	650	735	880	950
	in	1.36	8.15	9.09	11.61	14.25	16.64	18.90	21.46	23.62	25.59	28.94	34.65	37.40
PESO	Kg.	34	41	65	88	220	405	620	820	920	1220	1380	2390	3120
	lbs.	74.96	90.39	143.30	194.00	405.01	892.06	1366.85	1807.77	2028.23	2689.61	3042.35	5268.99	6878.35

Pesos aproximados, la fabricación esta sujeta a cambios sin previo aviso.



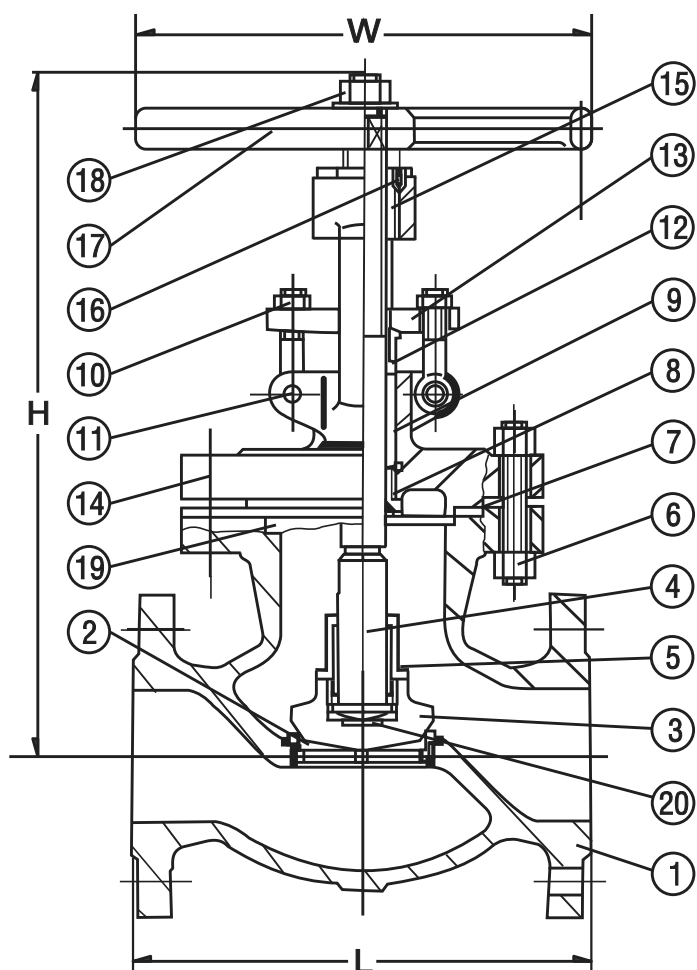
American Oilfield Valves

Válvula de Globo - Clase 150

OS & Y Vástago ascendente,
Tapón Disco, Bonete atornillado
Anillo del asiento roscado
ASTM A216 WCB

Cumplimiento con los Estándares:

Dimensiones Cara a Cara: ANSI B 16.10
Dimensiones de Rebote Final: ANSI B 16.5
Espesor de Pared del Cuerpo: API 600
Diseño Básico: API 6D
Pruebas de Asiento: 315 Psi (Hidrostática)
80 Psi (Aire)
Pruebas del Cuerpo: 450 Psi (Hidrostática)



Lista de Materiales

No.	Parte	Cant.	Material
1	Cuerpo	1	WCB
2	Anillo de Asiento	2	A105H.F.
3	Disco	1	A276- 410, 420
4	Vástago	1	A276- 410, 420
5	Tuerca del Disco	1	A276- 410, 420
6	Perno y Tuerca		B7/2H
7	Junta	1	304 Grafito
8	Casquillo	1	A276- 410, 420
9	Empaque	7	Grafito
10	Tuerca	2/2	B7/2H
11	Perno	2	Acero al Carbón
12	Buje	1	A276- 410, 420
13	Brida de Buje	1	Acero al Carbón
14	Bonete	1	WCB
15	Tuerca del Vástago	1	D2
16	Tornillo de Opresor	1	Acero al Carbón
17	Volante	1	Hierro Dúctil
18	Tuerca del Volante	1	Acero al Carbón
19	Placa de Identificación	1	Metal
20	Placa de Presión	1	A276- 420

NOTA: 1. Cuerpo también disponible en material WCC, WC6, LCB.

Pesos y Dimensiones

150 Válvula de Globo

TAMAÑO	UNIDAD	2"	2-2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	12"
L(RF)	mm	203	216	241	292	406	495	622	699
	pulgadas	7.99	8.50	9.49	11.50	15.98	19.49	24.49	27.52
H (ABIERTO)	mm	360	402	441	535	650	726	863	1001
	pulgadas	14.17	15.83	17.36	21.06	25.59	28.58	33.98	39.41
W	mm	200	250	250	300	350	400	450	610
	pulgadas	7.87	9.84	9.84	11.81	13.78	15.75	17.72	24.02
PESO	Kgs.	23	29	41	64	115	169	286	405
	Lbs.	50.71	63.93	90.39	141.09	253.53	372.58	630.52	892.86

Pesos aproximados, la fabricación esta sujeta a cambios sin previo aviso.



American Oilfield Valves